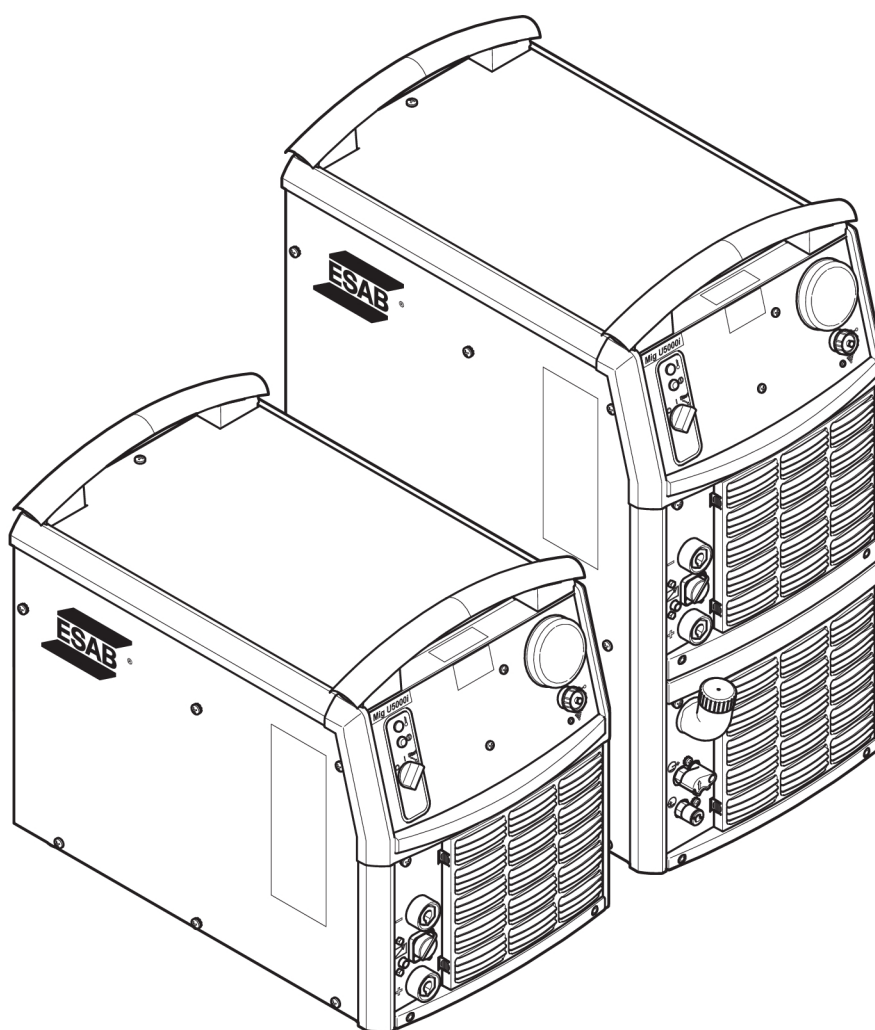




Aristo®

Mig 5000i WeldCloud™

400 V



Návod k používání



EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to:

The Low Voltage Directive 2014/35/EU;
The RoHS Directive 2011/65/EU;

The EMC Directive 2014/30/EU;
The Ecodesign Directive 2009/125/EC

Type of equipment

Arc welding power source

Type designation

Mig 5000i / 5000iw WeldCloud from serial number OP444 YY XX XXXX
Mig U5000i / U5000iw WeldCloud from serial number OP444 YY XX XXXX

X and Y represents digits, 0 to 9 in the serial number, where YY indicates year of production.

Brand name or trademark

ESAB

Manufacturer or his authorised representative established within the EEA

ESAB AB
Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden
Phone: +46 31 50 90 00, www.esab.com

The following EN standards and regulations in force within the EEA has been used in the design:

EN IEC 60974-1 :2018/A1 :2019	Arc Welding Equipment - Part 1: Welding power sources
EN IEC 60974-2: 2019	Arc Welding Equipment - Part 2: Liquid cooling systems
EN IEC 60974-3:2019	Arc Welding Equipment - Part 3: Arc striking and stabilizing devices
EN 60974-10:2014/A 1 :2015,	Arc Welding Equipment - Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements
EN 303 446-2.	Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for combined and/or integrated radio and non-radio equipment; Part 2: Specific conditions for equipment intended to be used in industrial locations
EN 301 489-17 V3.2.0	Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems
EN 301 489-19 V2.1.0	Part 19: Specific conditions for GPS
E.N 301 489-52 V1 .1.0	Part 52: Specific conditions for Cellular Communication
EN 301 489-1 V2.2.0	Part 1: Common technical requirements
EU no. 2019/1784	Ecodesign requirements for welding equipment pursuant to Directive 2009/125/EC

Additional Information:

Restrictive use, Class A equipment, intended for use in locations other than residential.
Mig U5000(w) and U5000i(w) WeldCloud are part of the ESAB Aristo product family.

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety and environmental requirements stated above.

Place/Date

Gothenburg
2024-10-18

Signature

Peter Burchfield
General Manager, Equipment Solutions



1	BEZPEČNOST	4
1.1	Vysvětlení symbolů	4
1.2	Bezpečnostní opatření	4
2	ÚVOD	8
2.1	Vybavení	8
3	TECHNICKÉ ÚDAJE	9
4	INSTALACE	11
4.1	Pokyny pro zvedání	11
4.2	Umístění	11
4.3	Napájení ze sítě	12
4.4	Zakončovací odpor	12
4.5	Připojení několika zařízení k podávání drátu	12
5	OBSLUHA	15
5.1	Zapojení a ovládací zařízení	15
5.2	Zapínání napájecího zdroje	16
5.3	Ovládání ventilátorů	16
5.4	Ochrana proti přehřátí	16
5.5	Chladicí jednotka	16
5.6	Jednotka dálkového ovládání	17
5.7	Jednotka WeldCloud™	17
6	ÚDRŽBA	18
6.1	Každý den	18
6.2	Je-li třeba	18
6.3	Jednou za rok	19
7	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	20
8	OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ	21
	NÁKRES	22
	OBJEDNACÍ ČÍSLA	24
	SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ	25
	PŘÍSLUŠENSTVÍ	26

1 BEZPEČNOST

1.1 Vysvětlení symbolů

V tomto návodu se symboly používají v následujícím významu: **Znamená Pozor! Buďte pozorní!**



NEBEZPEČÍ!

Označuje bezprostřední nebezpečí. Pokud se mu nevyhnete, povede k okamžitému a vážnému zranění osob nebo smrti.



VAROVÁNÍ!

Označuje potenciální nebezpečí, které může vést ke zranění osob nebo smrti.



UPOZORNĚNÍ!

Označuje nebezpečí, které může vést k méně závažnému zranění osob.



VAROVÁNÍ!

Před používáním si přečtěte návod k obsluze a snažte se mu porozumět, řiďte se všemi výstražnými štítky, bezpečnostními předpisy zaměstnavatele a bezpečnostními listy (SDS).



1.2 Bezpečnostní opatření

Uživatelé zařízení ESAB nesou konečnou odpovědnost za to, že zajistí, aby každý, kdo pracuje s takovým zařízením nebo v jeho blízkosti, dodržoval všechna příslušná bezpečnostní opatření. Bezpečnostní opatření musí vyhovovat požadavkům vztahujícím se na tento typ zařízení. Kromě standardních nařízení, která platí pro dané pracoviště, je nutno dodržovat i níže uvedená doporučení.

Veškeré práce musí provádět kvalifikovaní pracovníci, kteří jsou dobře obeznámeni s obsluhou zařízení. Nesprávná obsluha zařízení může vést k nebezpečným situacím, které mohou mít za následek zranění obsluhy a poškození zařízení.

1. Každý, kdo používá toto zařízení, musí být dobře obeznámen s:
 - obsluhou zařízení;
 - umístěním nouzových vypínačů;
 - fungováním zařízení;
 - příslušnými bezpečnostními opatřeními;
 - svařováním a řezáním nebo jiným příslušným použitím vybavení
2. Obsluha zařízení musí zajistit, aby:
 - při spuštění zařízení nebyla v jeho pracovním prostoru žádná neoprávněná osoba
 - při zapálení oblouku a zahájení svařování byly všechny osoby chráněny
3. Pracoviště musí být:
 - vhodné k danému účelu;
 - bez průvanu.

4. Osobní ochranné prostředky:
 - Vždy používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle, oděv odolný proti ohni a ochranné rukavice
 - Nenoste volné doplňky či ozdoby, jako jsou šály, náramky, prsteny atd., které by se mohly zachytit nebo způsobit popáleniny
5. Obecná bezpečnostní opatření:
 - Přesvědčte se, zda je zpětný vodič bezpečně připojen
 - Práci na vysokonapěťovém zařízení **smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář**
 - K dispozici musí být vhodný a jasně označený hasicí přístroj
 - Mazání a údržba zařízení se **nesmí** provádět za provozu.

**VAROVÁNÍ!**

Svařování a řezání obloukem může být nebezpečné pro vás i pro jiné osoby. Při svařování nebo řezání dodržujte bezpečnostní opatření.

**ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM – může způsobit smrt**

- Nainstalujte a uzemněte jednotku v souladu s návodem k obsluze.
- Nedotýkejte se elektrických dílů pod napětím nebo elektrod holou kůží, vlhkými rukavicemi nebo vlhkým oděvem.
- Izolujte se od země a svařovaného předmětu.
- Dbejte na bezpečnou pracovní polohu

**ELEKTRICKÁ A MAGNETICKÁ POLE – mohou být zdraví nebezpečná**

- Svářeči s kardiostimulátorem se musí před svářením obrátit na svého lékaře. Elektrická a magnetická pole mohou ovlivňovat funkci některých kardiostimulátorů.
- Elektrická a magnetická pole mohou mít jiné neznámé vlivy na zdraví.
- Je třeba, aby svářeči dodržovali následující opatření a minimalizovali vliv elektromagnetických polí:
 - Vedte elektrodu a pracovní vodiče společně po stejné straně těla. Pokud je to možné, zajistěte je páskou. Nezdržujte se mezi hořákem a pracovními kabely. Nikdy nenamotávejte hořák nebo pracovní kabel na tělo. Zdržujte se co nejdále od zdroje pro svařování a kabelů.
 - Připojte pracovní kabel k obrobku co nejdříve ke svařovanému místu.

**VÝPARY A PLYNY – mohou být zdraví nebezpečné**

- Kryjte si hlavu před výpary.
- Použijte odvětrávání, odsávání u oblouku nebo obojí k odvádění par a plynů ze své dýchací zóny a všeobecného prostoru.

**OBLOUKOVÉ ZÁŘENÍ – může poranit oči a spálit kůži**

- Chraňte si oči a tělo. Používejte správný ochranný štít, brýle s filtračními skly a ochranný oděv.
- Osoby nacházející se v blízkosti chraňte vhodnými štíty nebo clonami.

**HLUK – nadměrný hluk může poškodit sluch**

Chraňte si uši. Používejte protihluková sluchátka nebo jinou ochranu sluchu.



POHYBLIVÉ DÍLY – mohou způsobit zranění

- Udržujte všechny dveře, panely, chrániče a kryty zavřené a zajištěné.
- Pouze proškolený personál smí v případě potřeby odstraňovat kryty za účelem údržby a odstraňování poruch.
- Zajistěte, aby se do dosahu pohyblivých částí nedostaly ruce, vlasy, volné oblečení a nástroje.
- Po dokončení údržby a před spuštěním zařízení vraťte všechny panely nebo kryty na místo a zavřete všechny dveře.



NEBEZPEČÍ POŽÁRU

- Jiskry (prskání) mohou způsobit požár. Zajistěte, aby se v blízkosti nenacházely žádné hořlavé materiály.
- Nepoužívat na uzavřené kontejnery.



HORKÝ POVRCH - díly mohou způsobit popáleniny

- Nedotýkejte se dílů holými rukama.
- Před prací na vybavení je nechte vychladnout.
- Pro práci s horkými díly používejte vhodné nástroje nebo izolační svářecí rukavice, aby nedošlo k popálení.



UPOZORNĚNÍ!

Tento výrobek je určen výhradně k svařování obloukem.



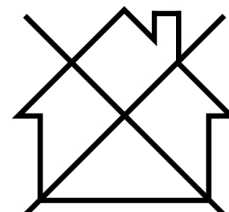
VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte tento zdroj energie k rozmrazování zamrzlého potrubí.



UPOZORNĚNÍ!

Zařízení třídy A není určeno k používání v obytných oblastech, v nichž je elektrické napájení zajišťováno veřejnou, nízkonapěťovou rozvodnou sítí. Kvůli rušení šířenému vedením a vyzařováním se mohou v takových oblastech objevit případné obtíže se zaručením elektromagnetické kompatibility u zařízení třídy A.



POZOR!

Elektronická zařízení likvidujte v recyklačním zařízení!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o likvidaci elektrických a elektronických zařízení a její implementací podle státních zákonů se musí elektrické zařízení, které dosáhlo konce životnosti, zlikvidovat v recyklačním zařízení.

Jako osoba zodpovědná za zařízení máte povinnost informovat se o schválených sběrných místech.

Chcete-li další informace, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti ESAB.



ESAB nabízí řadu přídavných zařízení pro svařování a osobních ochranných prostředků. Informace pro objednávání vám poskytne váš lokální prodejce ESAB nebo naše webová stránka.

2 ÚVOD

Mig 5000i WeldCloud™ je napájecí zdroj pro svařování MIG/MAG.

Návod platí pro:

- Mig 5000i s jednotkou WeldCloud™



POZOR!

Tento návod popisuje Mig U5000i WeldCloud™ s chladičí jednotkou.

Napájecí zdroj je určen pro použití s podavačem drátu RobustFeed U6, RobustFeed U82 a RobustFeed Pulse.

Sér. č.	MIG	TIG	MMA	Drážkování	Verze softwaru
Před OP444	x	x	x	x	1.90P
Od OP444	x				1.90Q

Napájecí zdroj **Mig 5000i WeldCloud™** je kombinován s U8₂ a vybaven ovládací skříňkou, která umožňuje bezdrátové sledování.

Příslušenství společnosti ESAB pro tento produkt naleznete v kapitole „PŘÍSLUŠENSTVÍ“ tohoto návodu.

Další informace o zařízeních pro podávání drátu naleznete v návodech k použití.

Další informace o WeldCloud™ naleznete ve stručném návodu k použití.

2.1 Vybavení

Napájecí zdroj se dodává s těmito prvky:

- Návod k použití
- Zakončovací odpor
- 5m zpětný kabel

Instruction manuals in other languages can be downloaded from the Internet: www.esab.com

3 TECHNICKÉ ÚDAJE

Mig 5000i WeldCloud™	
Síťové napětí	400 V ±10 %, 3~ 50/60 Hz
Síťové napájení	S _{scmin} 14,54 MVA Z _{max} 0,011 Ω
Primární proud	
I _{max} MIG/MAG (GMAW)	37 A
Příkon bez zatížení při úsporném režimu, 6,5 min. po svařování	
MIG (GMAW)	36 W
Rozsah napětí/proudu	
MIG/MAG (GMAW)	8–60 V / 16–500 A
Přípustná zátěž při MIG/MAG (GMAW)	
60% zatěžovací cyklus	500 A/39 V
100% pracovní cyklus	400 A / 34 V
Účinnost při maximálním proudu (I ₂) MIG	0,90
Účinnost při maximálním proudu (I ₂)	
MIG (GMAW)	86 %
Napětí naprázdno U₀ max	
MIG/MAG (GMAW) bez funkce VRD 1)	72–88 V
MIG/MAG, GMAW, funkce VRD deaktivována 2)	59 V
Funkce VRD aktivována 2)	< 35 V
Provozní teplota	-10 až +40 °C (14 až 104 °F)
Přepravní teplota	-20 až +55 °C (-4 až 131 °F)
Rozměry d × š × v bez chladicí jednotky	625 × 394 × 496 mm (24,6 × 15,5 × 19,6 palce)
s chladicí jednotkou	625 × 394 × 776 mm (24,6 × 15,5 × 30,6 palce)
Stálý akustický tlak bez zátěže	< 70 dB (A)
Hmotnost bez chladicí jednotky	79 kg (174 liber)
s chladicí jednotkou	99 kg (218 liber)
Třída izolace transformátoru	H
Třída krytí	IP23
Třída použití	S

1) Platí pro napájecí zdroje bez specifikace VRD na typovém štítku.

2) Platí pro napájecí zdroje se specifikací VRD na typovém štítku. Funkce VRD je vysvětlena v návodu k použití ovládacího panelu.

Pracovní cyklus

Pracovní cyklus vymezuje čas, během kterého lze svařovat nebo řezat při určité zátěži, aniž by došlo k přetížení, jako procento desetiminutového intervalu. Pracovní cyklus platí pro 40 °C / 104 °F nebo nižší.

Třída krytí

Kód **IP** určuje třídu krytí, tj. stupeň ochrany před průnikem pevných předmětů nebo vody.

Zařízení s označením **IP23** je určeno k použití v krytém prostoru i venku.

Třída použití

Značka **S** vyjadřuje, že tento napájecí zdroj je určen k použití v místech se zvýšeným elektrickým nebezpečím.

Mains supply, $S_{sc\ min}$

Minimální zkratový výkon v síti podle IEC 61000-3-12.

Mains supply, Z_{max}

Maximální přípustná impedance vedení v síti podle IEC 61000-3-11.

Chladicí jednotka	
Chladicí výkon	2,0 kW při teplotě 40 °C (104 °F). rozdíl a průtok 1,0 l /min (0,26 us gal/min)
Chladicí kapalina	50 % voda/50 % monoethylenglykol
Množství chladicí kapaliny	5,5 l (1,45 galonu)
Maximální průtok vody	2,0 l/min (0,53 galonu)
Maximální počet vodou chlazených svařovacích hořáků, které lze připojit:	Dva svařovací hořáky MIG

4 INSTALACE

Instalaci musí provádět odborník.





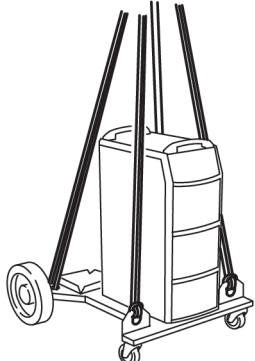


POZOR!

Požadavky na síťové napájení

Toto zařízení je v souladu s normou IEC 61000-3-12 za předpokladu, že zkratový výkon v místě rozhraní mezi uživatelským napájením a veřejnou soustavou je větší nebo rovný hodnotě S_{scmin} . Instalační technik nebo uživatel zařízení je odpovědný za to, aby se na základě konzultace s provozovatelem rozvodné sítě v případě potřeby ujistil, že zařízení je připojeno pouze k napájení se zkratovým výkonem, který je větší nebo rovný hodnotě S_{scmin} . Další informace naleznete v technických údajích v části TECHNICKÉ ÚDAJE.

4.1 Pokyny pro zvedání

Napájecí zdroj	Vozík a napájecí zdroj	Vozík 2 a napájecí zdroj
	<div data-bbox="608 875 979 1032" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  </div> 	<div data-bbox="1011 875 1383 1032" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  </div> 

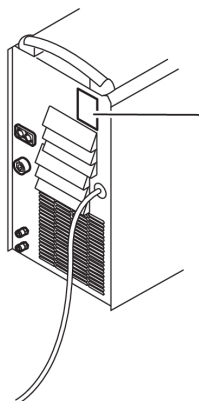
4.2 Umístění

Umístěte napájecí zdroj pro svařování tak, aby nic nepřekáželo jeho vstupním a výstupním otvorům pro chladicí vzduch.

4.3 Napájení ze sítě

Zkontrolujte, zda je jednotka připojena ke správnému síťovému napětí a zda je chráněna správně dimenzovanou pojistkou.

Připojení k ochrannému zemnicímu vodiči musí být provedeno v souladu s předpisy. Typový štítek s údaji o připojeném napájení



Typový štítek s údaji o připojeném napájení

Doporučená zatížitelnost pojistek a minimální průřezy vodičů

Mig 5000i WeldCloud™	400 V 3~ 50 Hz
Síťové napětí	400 V
Průřez síťového kabelu, mm²	4G6
Fázový proud, I_{1eff}	27 A
Pojistka	
Proti rázovému přepětí	25 A
Typ C MCB	32 A



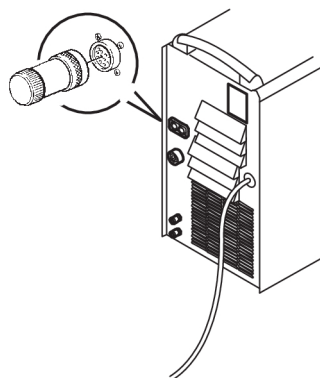
POZOR!

Výše uvedené průřezy síťových kabelů a zatížitelnosti pojistek odpovídají švédským předpisům. V ostatních regionech musejí být síťové kabely vhodné pro danou aplikaci a splňovat místní a národní předpisy.

4.4 Zakončovací odpor

Aby nedocházelo k rušení spojů, musí být konce sběrnice CAN opatřeny koncovými odpory.

Sběrnice CAN je jedním koncem připojena k ovládacímu panelu, kde je koncový odpor vestavěn. Druhým koncem je sběrnice připojena k napájecímu zdroji a tento konec musí být opatřen koncovým odporem, jak je znázorněno vpravo.



4.5 Připojení několika zařízení k podávání drátu

S ovladačem U8 a podavači drátu bez ovládacího panelu lze napájet až čtyři podavače drátu z jednoho napájecího zdroje.

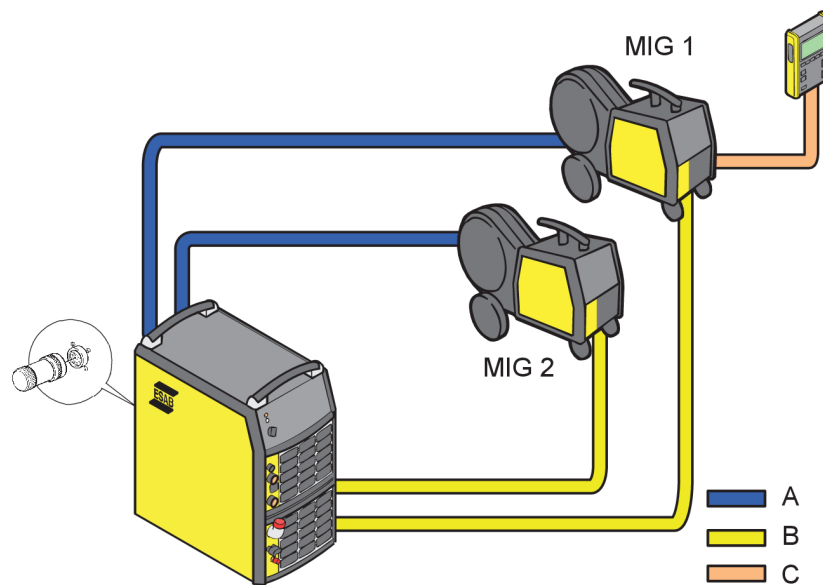
Lze volit mezi následujícími způsoby zapojení:

- 1 hořák MIG (vyžaduje se univerzální napájecí zdroj)
- Dva hořáky MIG/MAG
- 3 hořáky MIG (vyžaduje se univerzální napájecí zdroj)
- 4 hořáky MIG

Při svařování vodou chlazenými hořáky MIG na všech podávačích drátu se doporučuje připojit samostatnou chladicí jednotku pro dva další hořáky. Doporučujeme připojit hořáky paralelně.

Dva podavače drátu

Při připojování dvou podavačů drátu je nutná připojovací sada, viz kapitola „PŘÍSLUŠENSTVÍ“.



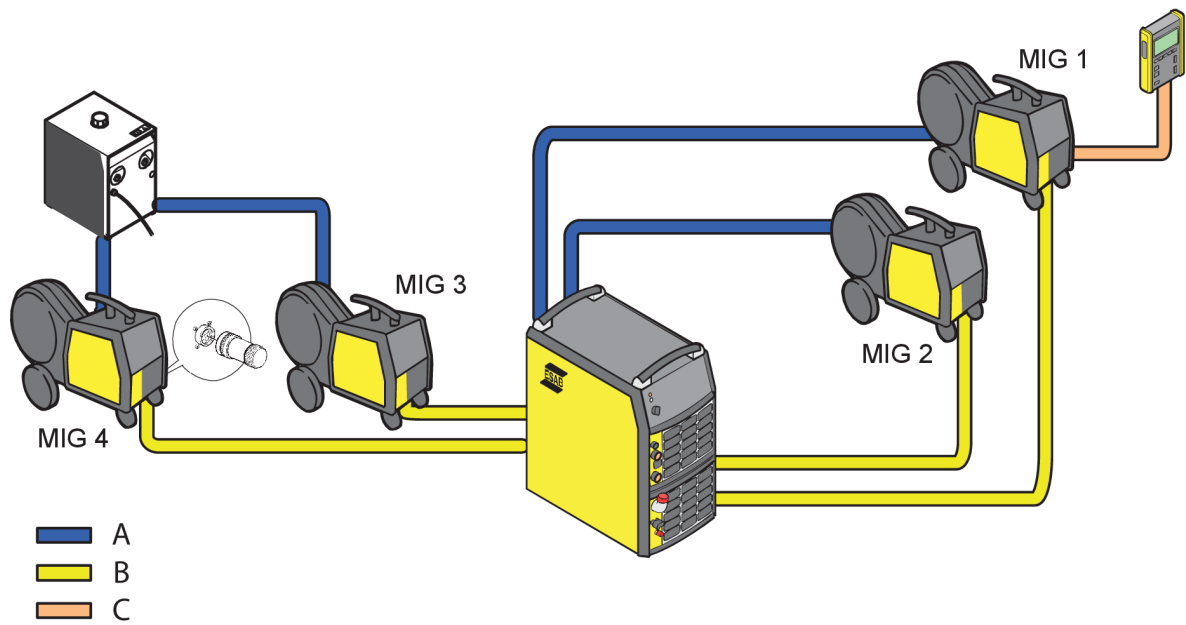
A. Připojování vody

B. Připojení svařovacího proudu

C. Připojení ovládací skříně

Čtyři podavače drátu

Při připojování dvou podavačů drátu jsou nutné dvě připojovací sady a další chladicí jednotka, viz kapitola „PŘÍSLUŠENSTVÍ“.

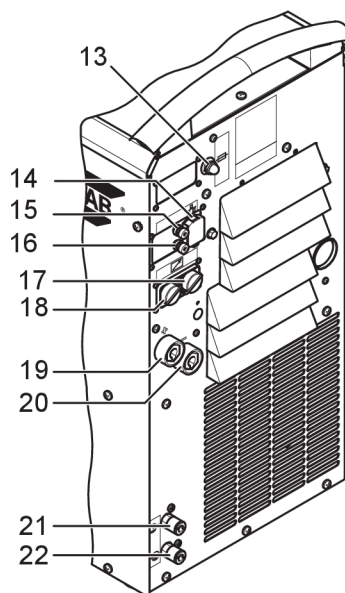
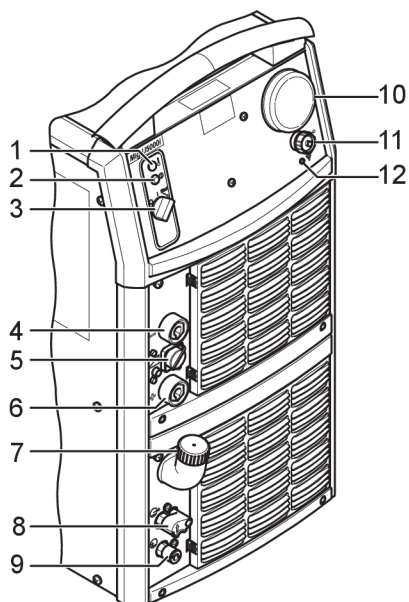


- A. Připojování vody
- B. Připojení svařovacího proudu
- C. Připojení ovládací skříňe

5 OBSLUHA

Obecná bezpečnostní nastavení týkající se manipulace se zařízením naleznete v kapitole BEZPEČNOST této příručky. Důkladně si ji přečtěte, než začnete zařízení používat!

5.1 Zapojení a ovládací zařízení



- | | |
|--|---|
| 1 Oranžová kontrolka – přehřátí | 12 Červená kontrolka - připojení Wi-Fi |
| 2 Bílá kontrolka - napájení ZAP (ON) | 13 Pojistka pro napájecí napětí podavače drátu, 42 V |
| 3 Hlavní síťový vypínač, 0 / 1 / START | 14 WeldCloud™ verze: Připojení pro Ethernet |
| 4 Přípojka (-) pro zpětný kabel | 15 Měřicí výstup, šroub, ČERVENÁ svorka (+) |
| 5 Připojení pro dálkový ovladač | 16 Měřicí výstup, šroub, ČERNÁ svorka (-) |
| 6 Přípojka (+) kabelu pro přívod svařovacího proudu | 17 Konektor pro připojení ovládacího kabelu k zařízení k podávání drátu nebo ke koncovému odporu |
| 7 Plnicí otvor chladicí vody | 18 Konektor pro připojení ovládacího kabelu k zařízení k podávání drátu nebo ke koncovému odporu |
| 8 Přípojka s ELP* pro chladicí vodu do hořáku - MODRÁ | 19 Konektor (+) pro připojení svářecího proudu k zařízení k podávání drátu (MIG) |
| 9 Připojení chladicí vody z hořáku – ČERVENÁ | 20 Přípojka (-) pro zpětný kabel (MIG). |

- | | |
|------------------------------------|--|
| 10 Verze WeldCloud™: Anténa | 21 Přípojka chladicí vody do zařízení k podávání drátu – MODRÁ |
| 11 WeldCloud™ verze: Připojení USB | 22 Přípojka chladicí vody ze zařízení k podávání drátu – ČERVENÁ |

5.2 Zapínání napájecího zdroje

Zapněte síťové napájení otočením vypínače (7) do polohy „START“. Uvolněte vypínač a ten se vrátí do polohy „1“.

Jestliže se síťové napájení během svařování přeruší a následně obnoví, napájecí zdroj zůstane vypnutý, dokud se vypínač znovu ručně nenastaví do polohy „START“.

Vypněte jednotku otočením vypínače do polohy „0“.

Když dojde k výpadku napájení nebo se napájecí zdroj vypne normálním způsobem, data svařování zůstanou uložena, takže budou při příštím spuštění zařízení k dispozici.

5.3 Ovládání ventilátorů

Ventilátory napájecího zdroje zůstanou v chodu 6,5 minuty po ukončení svařování a zařízení se přepne do úsporného režimu. Ventilátory se opět zapnou, jakmile znovu začne sváření.

Při svařovacích proudech do 180 A běží ventilátory nižší rychlostí a při vyšších proudech plnou rychlostí.

5.4 Ochrana proti přehřátí

Napájecí zdroj má tři vypínací obvody, které vypnou svářecí proud a rozsvítí oranžovou kontrolku na přední straně zařízení, jakmile vnitřní teplota dosáhne příliš vysoké hodnoty. Když teplota klesne, ochrany se automaticky nastaví do výchozího stavu.

5.5 Chladicí jednotka

Aby byl zaručen bezproblémový provoz, instalační výška od chladicí jednotky ke svařovacímu hořáku musí být max. 7 m. Větší výšky mohou způsobovat problémy, například dlouhou dobu spouštění, vzduchové bubliny, podtlak atd.

Je-li nutná instalační výška překračující 7 m, doporučujeme instalační sadu se zpětným ventilem a elektromagnetickým ventilem, viz kapitola „PŘÍSLUŠENSTVÍ“. Jakmile jsou tyto ventily nainstalovány, souprava hadic musí být během prvního spouštění ve vodorovné poloze, aby se všechno naplnilo vodou. Potom zvedněte podavač drátu a soupravu hadic do výšky. Nyní lze zahájit nepřetržitý bezpečný provoz v instalačních výškách až 12 m.

Funkce při svařování

Když chce svářeč svářet, stiskne spouštěcí spínač svářecího hořáku. Napájecí zdroj se zapne, spustí se podávání drátu a zapne se čerpadlo chladicí vody.

Když chce svářeč svařování vypnout, uvolní spouštěcí spínač svářecího hořáku. Sváření se přeruší, ale čerpadlo chladicí vody zůstane 6,5 minuty v chodu a potom se zařízení přepne do úsporného režimu.

Ochrana průtoku vody

Při ztrátě chladicí kapaliny ochrana průtoku vody přeruší svářecí proud a zobrazí chybovou zprávu na ovládacím panelu. Ochrana průtoku vody patří mezi příslušenství.

5.6 Jednotka dálkového ovládání

Verze programu v U8 musí být 1.20 nebo vyšší. Aby dálkové ovládání fungovalo správně, napájecí zdroj s vestavěnými ovládacími panely musí mít verzi programu 1.21 nebo vyšší.

Když je tato jednotka dálkového ovládání připojena, napájecí zdroj je v režimu dálkového ovládání a jeho ovládací tlačítka a knoflíky jsou zablokovány. Funkce lze nastavovat pouze přes dálkové ovládací zařízení.

Jestliže se dálkové ovládací zařízení nepoužívá, musí se odpojit od napájecího zdroje / zařízení k podávání drátu, jelikož by zdroj zůstal v režimu dálkového ovládání.

Více informací o dálkové ovladači najdete v návodu k použití ovládacího panelu.

5.7 Jednotka WeldCloud™

Jednotka WeldCloud™ propojuje svařovací zdroj s lokálním serverem WeldCloud™ prostřednictvím připojení Wi-Fi nebo pevné sítě LAN. Jednotka WeldCloud™ obsahuje systém GPS ke sledování umístění svařovacího zdroje. Rovněž je vybavena rozhraním Bluetooth pro připojení zařízení^{í třetí} stran, například Bluetooth čtečka čárových kódů nebo QR.

Funkce Wi-Fi jednotky WeldCloud™ se aktivuje po spuštění napájení svařovacího zdroje. Po spuštění se název bodu hotspotu zobrazí jako dostupná síť Wi-Fi. Po vytvoření připojení je možné otevřít webové rozhraní napájecího zdroje. Po nastavení a restartu se napájecí zdroj zobrazí v jednotce WeldCloud™. Další informace o jednotce WeldCloud™ a jejích funkcích najdete v návodu k použití pro jednotku WeldCloud™.

6 ÚDRŽBA



POZOR!

Pravidelná údržba je důležitá pro bezpečný a spolehlivý provoz.

Bezpečnostní štítky smějí odstraňovat a servis, údržbu a opravy provádět pouze osoby s odpovídajícími elektrotechnickými znalostmi (oprávnění pracovníci).



UPOZORNĚNÍ!

Všechny záruky dodavatele ztrácejí platnost, pokud se zákazník v průběhu záruční doby pokusí sám opravit jakékoli chyby produktu.

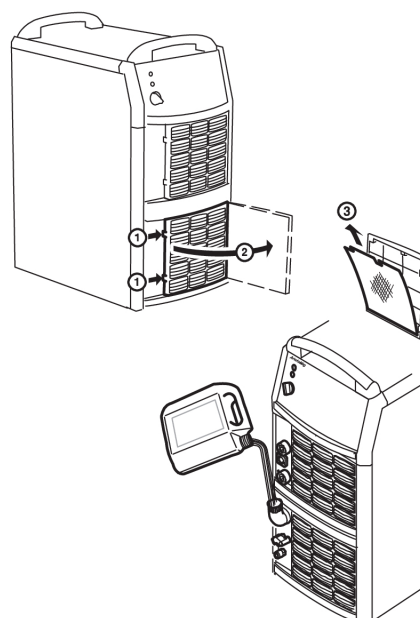
6.1 Každý den

Denně provádějte následující údržbu.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely a spoje zcela nepoškozené. Je-li třeba, spoje utáhněte a vyměňte poškozené díly.
- Zkontrolujte hladinu a průtok chladicí kapaliny. Je-li třeba, chladicí kapalinu doplňte.

6.2 Je-li třeba

- Pravidelně kontrolujte, zda není napájecí zdroj ucpán nečistotami. Ucpané vstupy a výstupy vzduchu způsobí přehřátí.
- Vyčistěte prachový filtr
 - Odstraňte mřížku větráku s prachovým filtrem (1).
 - Odklopte mřížku (2).
 - Uvolněte prachový filtr (3).
 - Profoukněte filtr stlačeným vzduchem (se sníženým tlakem).
 - Nasaďte filtr s jemnější sítkou proti mřížce (2) (vně napájecího zdroje).
 - Vraťte mřížku větráku s prachovým filtrem.
- Doplňte chladicí kapalinu
Doporučuje se používat již namíchanou chladicí kapalinu ESAB. Viz kapitola „PŘÍSLUŠENSTVÍ“.
- Chladicí kapalinu doplňte až do poloviny plnicí trubice.



POZOR!

Pokud se připojuje svařovací hořák nebo spojovací kabely o délce pěti nebo více metrů, musí se doplnit chladicí kapalina. Při doplňování chladicí kapaliny na správnou hladinu není nutné odpojovat hadici.



UPOZORNĚNÍ!

S chladicí kapalinou se musí zacházet jako s chemickým odpadem.

6.3 Jednou za rok

Nejméně jednou za rok proveďte následující údržbu.

- Odstraňte veškeré nečistoty a prach. Profoukněte napájecí zdroj stlačeným vzduchem (se sníženým tlakem).
- Vyměňte chladicí kapalinu a hadice i nádržku vyčistěte čistou vodou.
- Zkontrolujte těsnění, kabely a spoje. Je-li třeba, spoje utáhněte a vyměňte poškozené díly.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než si vyžádáte pomoc autorizovaného servisního technika, proveďte tyto doporučené kontroly.

Druh závady	Opatření
Žádný oblouk.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda je zapnutý síťový vypínač. • Zkontrolujte správnost připojení kabelu svařovacího proudu a zpětného kabelu. • Zkontrolujte, zda je nastavena správná hodnota proudu.
Během svařování došlo k přerušení svářecího proudu.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda se neuvedly do chodu vypínací obvody ochrany proti tepelnému přetížení (indikováno žlutou kontrolkou na předním panelu). • Zkontrolujte pojistky síťového napájení.
Vypínací obvody ochrany proti tepelnému přetížení se často uvádějí do chodu.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda se neucpaly vzduchové filtry. • Ujistěte se, zda nedošlo k překročení předepsaných hodnot napájecího zdroje (tj. zda zařízení není přetíženo).
Nízký svařovací výkon.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte správnost připojení kabelu svařovacího proudu a zpětného kabelu. • Zkontrolujte, zda je nastavena správná hodnota proudu. • Zkontrolujte, zda se používá správný drát. • Zkontrolujte pojistky síťového napájení.

8 OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ



UPOZORNĚNÍ!

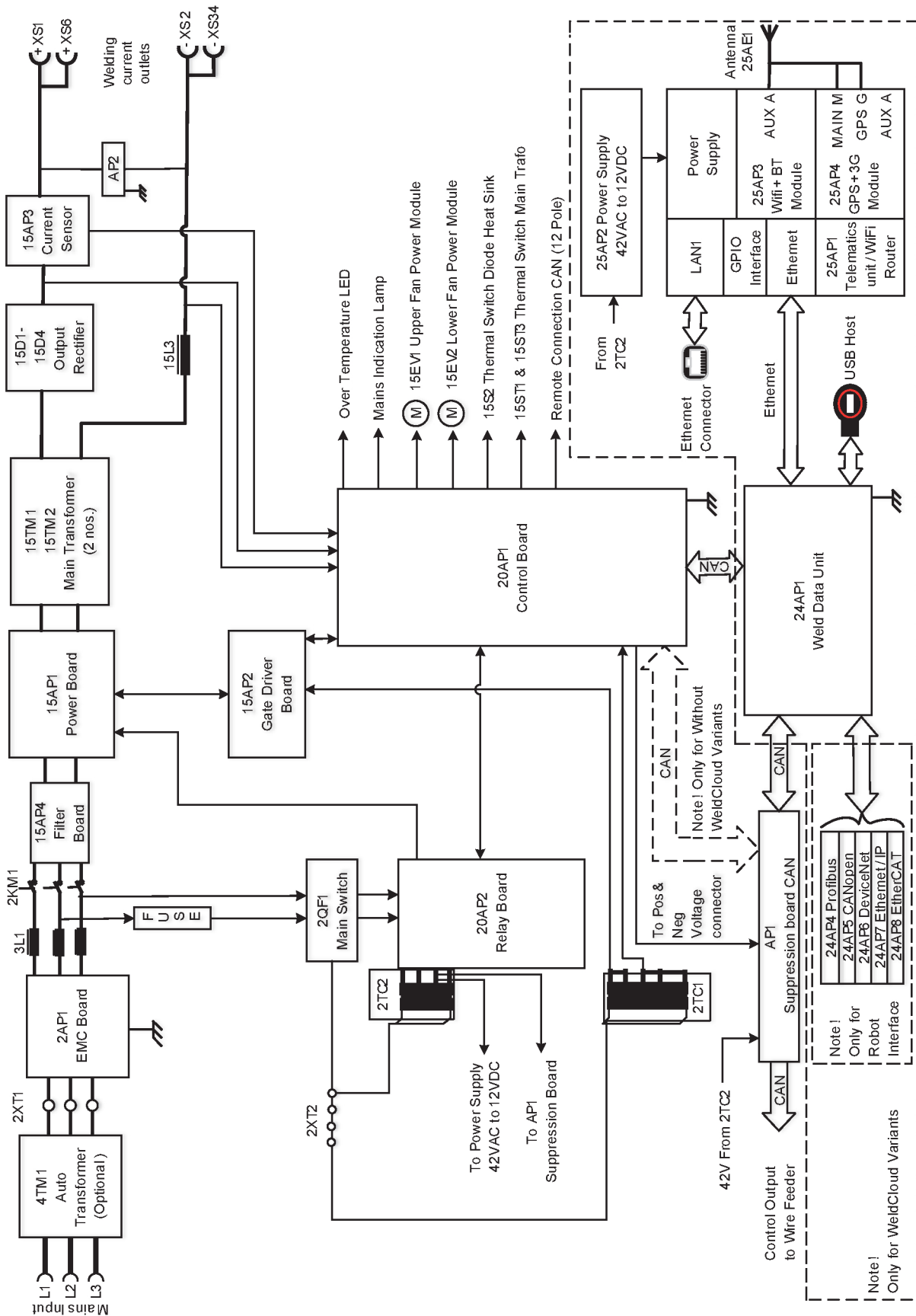
Opravy a elektrické práce musí provádět autorizovaný servisní technik ESAB.
Používejte pouze originální náhradní díly ESAB.

Zařízení Mig 5000i WeldCloud™ a Mig 5000iw WeldCloud™ jsou navržena a testována v souladu s mezinárodními a evropskými normami **IEC/EN 60974-1/-2** a **EN 60974-10**.

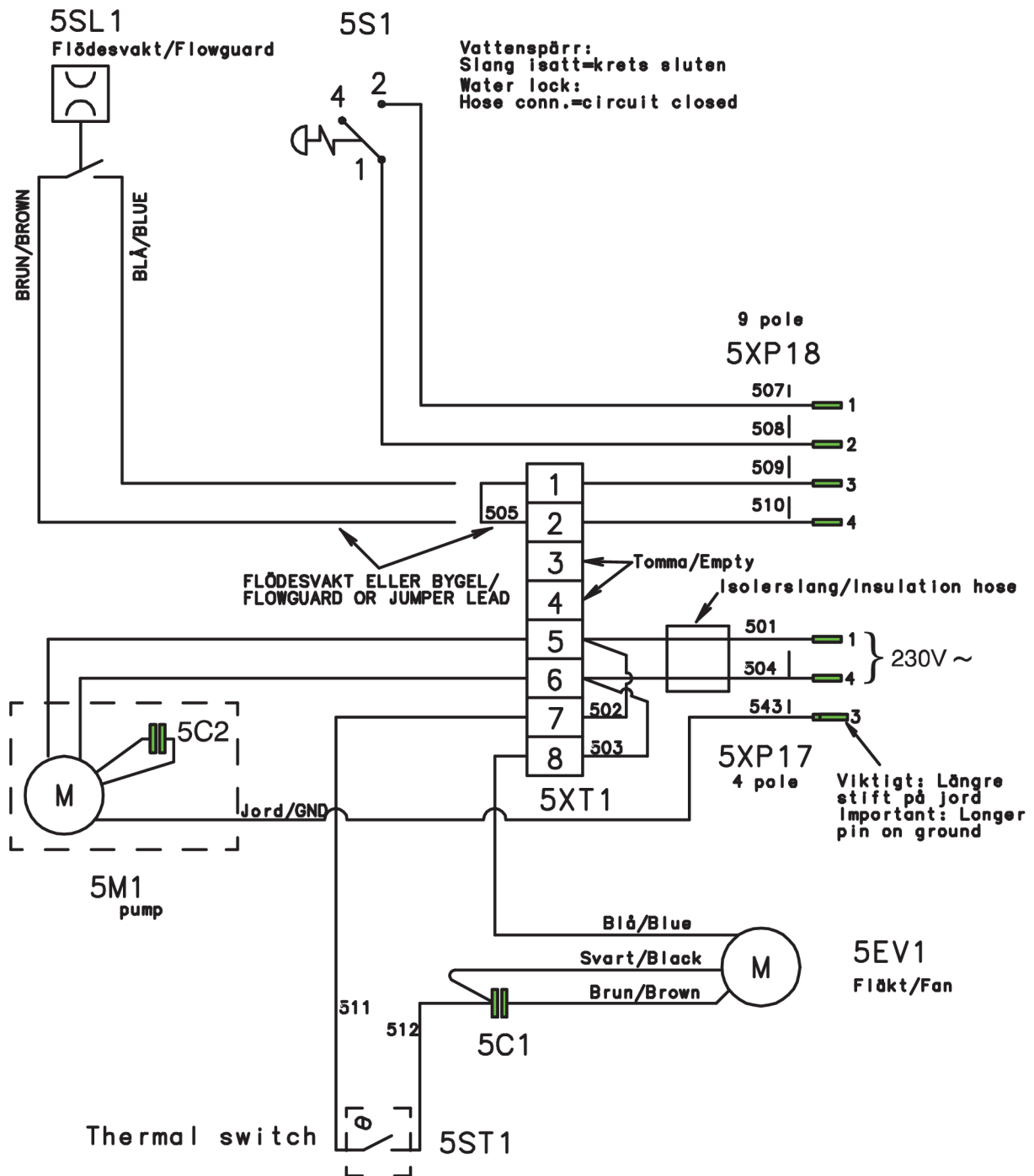
Servisní služba, která provedla servis nebo opravu, musí zajistit, aby výrobek stále vyhovoval uvedené normě.

Náhradní díly a spotřební díly si můžete objednat u nejbližšího prodejce společnosti ESAB, viz webové stránky esab.com. Při objednávání uveďte typ výrobku, sériové číslo, označení a číslo náhradního dílu podle seznamu náhradních dílů. To usnadní expedici a zajistí správnost dodávky.

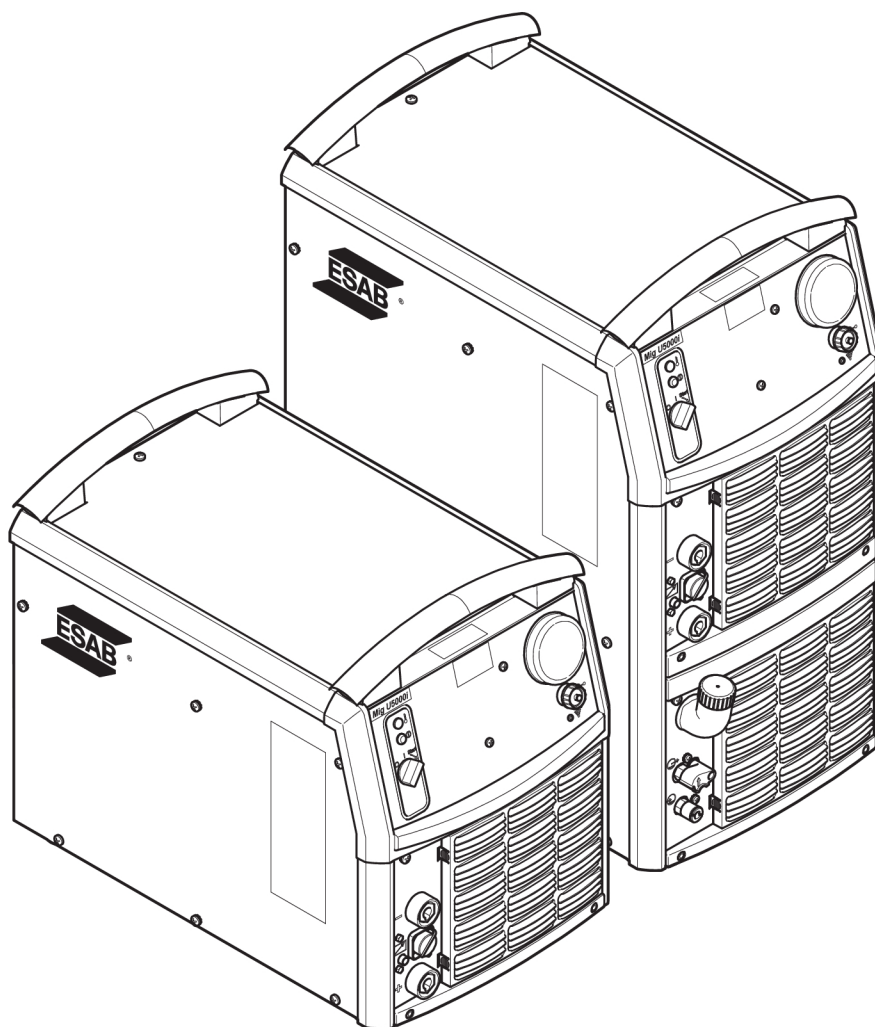
NÁKRES



Cooling unit



OBJEDNACÍ ČÍSLA

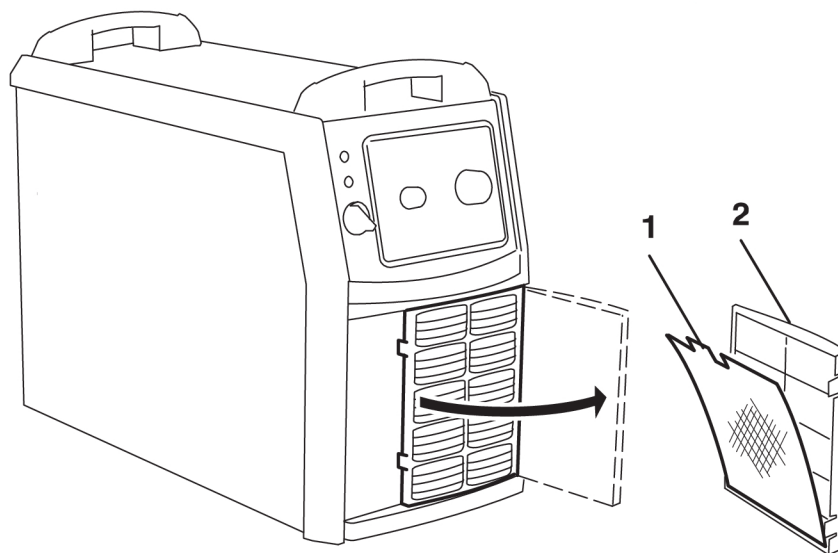
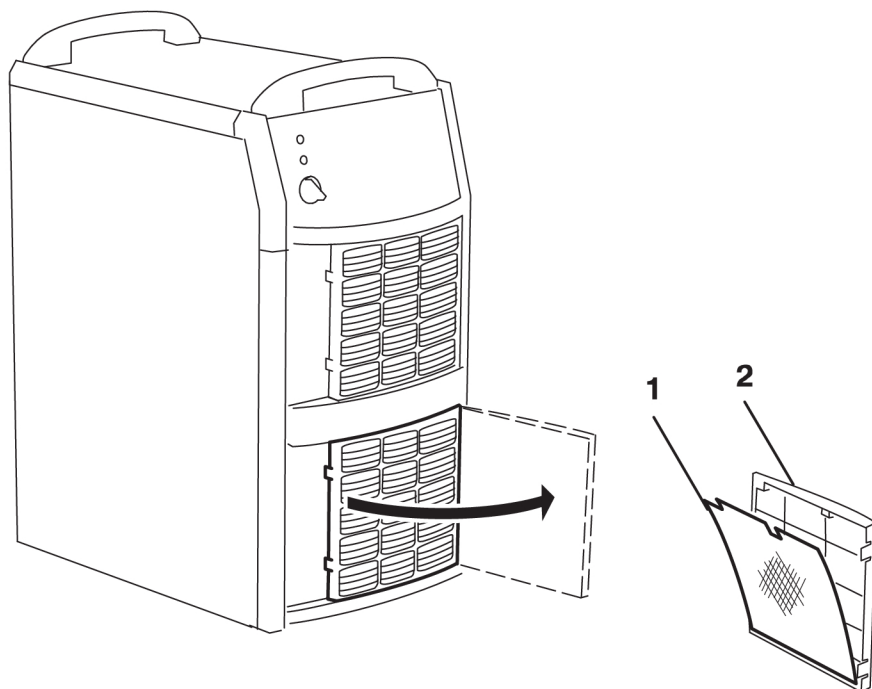


Ordering no.	Denomination	Product	Note
0445 400 880	Welding power source	Mig 5000i WeldCloud™, 400 V	
0445 400 881	Welding power source	Mig 5000iw WeldCloud™, 400 V	With cooling unit
0459 839 018	Spare parts list	Mig 5000i, Mig U5000i, Mig 5000i WeldCloud™, Mig U5000i WeldCloud™	




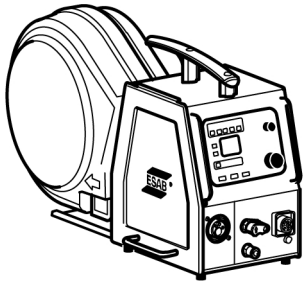
Technická dokumentace je k dispozici prostřednictvím Internetu na stránkách www.esab.com

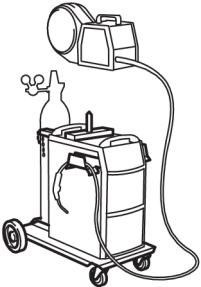
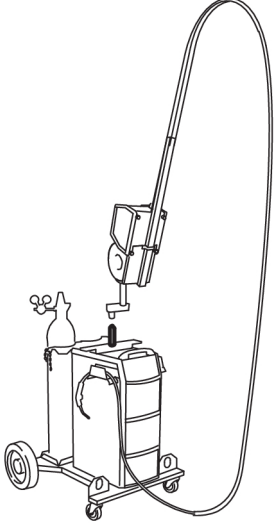
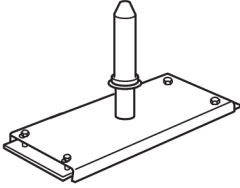

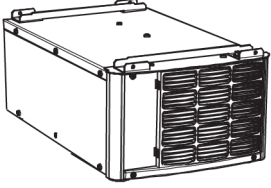
SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Item	Ordering no.	Denomination
1	0458 398 001	Filter
2	0458 383 991	Front grill

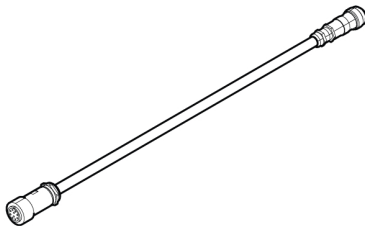
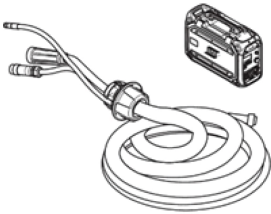
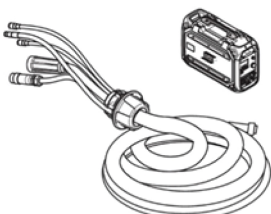
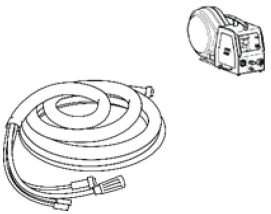
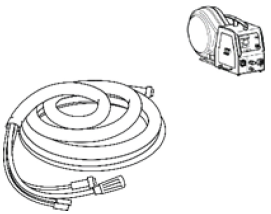


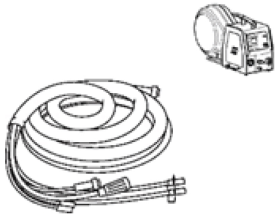

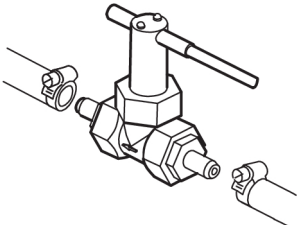
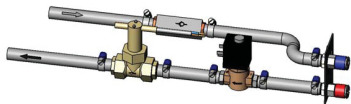
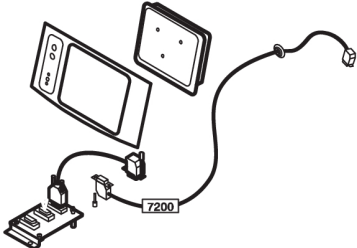
PŘÍSLUŠENSTVÍ

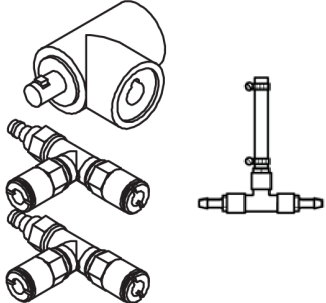
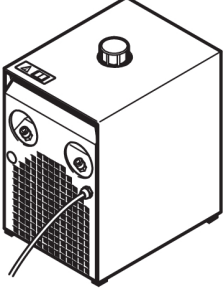
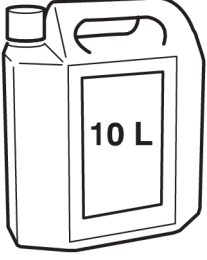
Wire feeders		
0445 800 894	RobustFeed Pulse, water-cooled	
0445 800 891	RobustFeed Pulse, water-cooled, heater, MMA outlet and flow meter included	
0445 800 892	RobustFeed Pulse, water-cooled, Push-Pull, heater, MMA outlet and flow meter included	
0445 800 887	RobustFeed U6, water-cooled, heater, MMA outlet and flow meter included	
0445 800 888	RobustFeed U6, water-cooled, Push-Pull, heater, MMA outlet and flow meter included	
0445 800 902	RobustFeed U6, water-cooled, Push-Pull, heater, flow meter, MMA outlet included and VRD activated	
0445 800 897	RobustFeed U6, water-cooled	
0445 800 898	RobustFeed U82 offshore, water-cooled, heater, Push-pull, flow meter and MMA outlet	
0445 800 899	RobustFeed U82, water-cooled	
0445 800 900	RobustFeed U82 offshore, water-cooled, Push-Pull, heater, flow meter and MMA outlet	
0445 800 901	RobustFeed U0, water-cooled	
0445 800 903	RobustFeed U82 offshore, water-cooled, Push-Pull, heater, flow meter, MMA outlet and VRD activated	
0460 526 881	Aristo® Feed 3004 U8₂, (U8 ₂ not included)	
0459 906 896	Yardfeed 2000w U6, for 200mm (8 in.) spools	

0458 530 880	Trolley	
0458 603 880	Trolley 2 (for feeder with counterbalance device and/or 2 gas bottles)	
0558 102 236	Trolley	
0558 102 311	Kit adapter for 4004HD feeder	
0458 731 880	Guide pin	
0278 300 401	Insulating bushing for guide pin, included in trolley	
0459 145 880	Autotransformer TUA2	

0459 307 881	Handle (1 piece) with mounting screws	
0459 491 910	Remote control adapter RA12 12 pole For analogue remote controls to CAN based equipment.	
0459 491 880	Remote control unit MTA1 CAN MIG/MAG: wire feed speed and voltage	
0459 491 882	Remote control unit M1 10Prog CAN Choice of on of 10 programs MIG/MAG: voltage deviation	
Remote control cable 4 pole - 12 pole		
0459 554 884	0.25 m	
0459 554 880	5 m	
0459 554 881	10 m	
0459 554 882	15 m	
0459 554 883	25 m	
Remote cable CAN 4 pole - 10 pole		
0459 960 883	0.25 m	
0459 960 880	5 m	
0459 960 881	10 m	
0459 960 882	25 m	
0469 960 980	5 m Heavy Duty	
0459 960 981	10 m Heavy Duty	
0469 960 982	25 m Heavy Duty	

Adapter cable 10 pole - 12 pole		
0446089880	0.5 m	
0446089881	1 m	
RobustFeed U6, RobustFeed U82 and RobustFeed Pulse, Interconnection cables with pre-assembled strain relief, gas-cooled, 70 mm², 10 poles		
0446 255 880	2 m	
0446 255 881	5 m	
0446 255 882	10 m	
0446 255 883	15 m	
0446 255 884	20 m	
0446 255 885	25 m	
0446 255 886	35 m	
RobustFeed U6, RobustFeed U82 and RobustFeed Pulse, Interconnection cables with pre-assembled strain relief, water-cooled, 70 mm², 10 poles		
0446 255 890	2 m	
0446 255 891	5 m	
0446 255 892	10 m	
0446 255 893	15 m	
0446 255 894	20 m	
0446 255 895	25 m	
0446 255 896	35 m	
Aristo® Feed 3004 Interconnection cables, gas-cooled, 70 mm², 10 poles		
0459 528 780	1.7 m	
0459 528 781	5 m	
0459 528 782	10 m	
0459 528 783	15 m	
0459 528 784	25 m	
0459 528 785	35 m	
Aristo® Feed 3004 Interconnection cables, gas-cooled, 95 mm², 10 poles		
0459 528 980	1.7 m	

Aristo® Feed 3004 Interconnection cables, water-cooled, 70 mm², 10 poles		
0459 528 790	1.7 m	
0459 528 791	5 m	
0459 528 792	10 m	
0459 528 793	15 m	
0459 528 794	25 m	
0459 528 795	35 m	
Aristo® Feed 3004 Interconnection cables, water-cooled, 95 mm², 10 poles		
0459 528 990	1.7 m	
0459 528 991	5 m	
0459 528 992	7 m	
0459 528 993	15 m	
0459 528 994	25 m	
0700 006 897	Return cable 5 m, 95 mm²	
0456 855 880	Water flow guard 0.7 l/min	
0461 203 880	Water return flow guard Mech 7 m	
0459 579 880	MMC kit for power source Mig	

0459 546 880	Connection set for connection of two wire feed units	
0414 191 881	Cooling unit OCE2H	
0465 720 002	ESAB ready mixed coolant (10 l / 2.64 gal) Použití jiné než předepsané chladicí kapaliny může vést k poškození zařízení. V případě takového poškození ztrácejí platnost všechny záruky poskytované společností ESAB.	



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



For contact information visit esab.com

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

manuals.esab.com

